TEAC

9A01448300

V12759

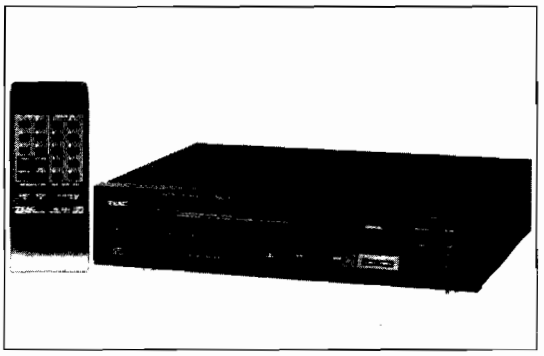
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

PD-700M

COMPACT DISC MULTI PLAYER

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen TEAC-Gerät.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um immer optimale Ergebnisse mit dem Gerät zu erreichen.



BEDIENUNGSANLEITUNG

VORSICHT: Um die Gefahr eines elektrischen Stromschlages auszuschließen, entfernen Sie niemals Gehäuseteile der Front- oder Rückseite des Gerätes. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Bauteile, die vom Benutzer repariert werden können. Überlassen Sie die Wartung und Reparatur unbedingt qualifizierten Fachleuten.

Das Zeichen mit einem gepfeilten Blitz in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte "Gefährliche Spannung" im Inneren des Gerätes hin.

Das Zeichen mit einem Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungsdetails oder Serviceanweisungen in den Begleitunterlagen hin.

Dieses Gerät ist auf seiner Rückseite mit einer Seriennummer versehen. Bitte notieren Sie sich die Geräte- und Seriennummer und nehmen Sie diese zu Ihren Unterlagen.

Gerätenummer.....

Seriennummer.....

WARNUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Stromschlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie:
Die nachfolgenden Hinweise dienen Ihrer eigenen Sicherheit und sollten unbedingt befolgt werden.

1. Bevor Sie das Gerät einschalten, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitsbestimmungen und die Bedienungsanleitung.

2. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig zur späteren Verwendung auf.

3. Beachten Sie sämtliche Sicherheitshinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

4. Beachten Sie sämtliche Hinweise zur Inbetriebnahme und Benutzung des Gerätes.

5. Nässe und Feuchtigkeit schaden dem Gerät und erhöhen das Risiko eines elektrischen Stromschlages. Betreiben Sie das Gerät deshalb nicht in feuchten Räumen, wie z.B. Keller, Küche, Badezimmer usw.

6. Verwenden Sie für die Aufstellung oder Rackmontage nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Der Transport fest montierter Geräte sollte mit größter Sorgfalt durchgeführt werden.

7. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, daß die Zufuhr von Kühlluft stets gewährleistet ist. Bei Aufstellung des Gerätes vor einer Wand oder in einem Bücherregal muß immer der vom Hersteller angegebene Mindestabstand eingehalten werden.

8. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen (einschließlich Endstufen und anderen Verstärkern) aufgestellt werden.

9. Schließen Sie das Gerät nur an Stromquellen an, die mit der Angabe auf dem Gerät bzw. Bedienungsanleitung übereinstimmen.

10. Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels unbedingt auf die Sicherheit und verlegen Sie das Kabel so, daß es nicht belastet, geknickt oder beschädigt wird.

11. Verwenden Sie bitte zum Reinigen des Gerätes nur die vom Hersteller empfohlenen Pflegemittel.

12. Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

13. Achten Sie darauf, daß keine Gegenstände in das Gerät fallen oder Flüssigkeiten hineinlaufen.

14. Das Gerät sollte zum Kundendienst gebracht werden, wenn

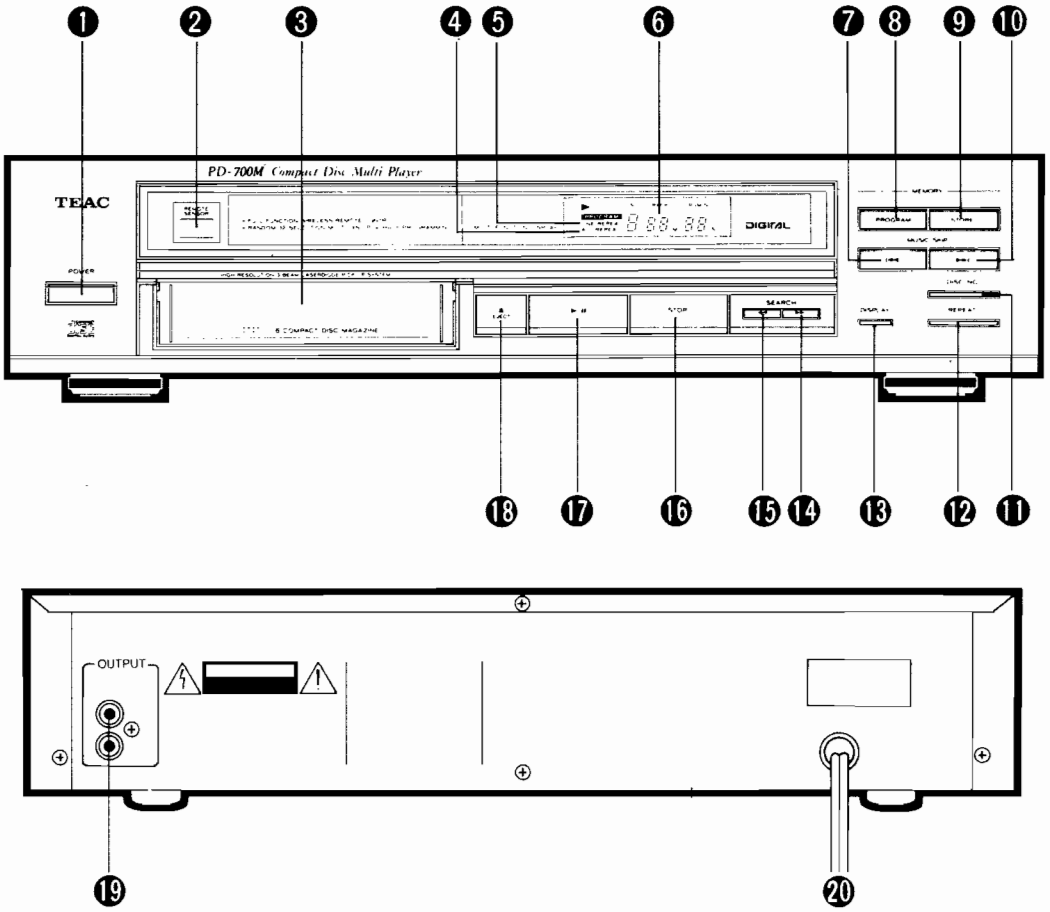
    a) das Stromkabel oder der Netzschalter beschädigt wurden,
    b) Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind,
    c) das Gerät im Regen stand,
    d) das Gerät Funktionsstörungen aufweist,
    e) das Gerät heruntergefallen ist, oder das Gehäuse beschädigt wurde.

15. Die Wartung des Gerätes sollte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Beschränken Sie sich bitte auf die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen. Fremdeingriffe und unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten beenden jeden Garantieanspruch.

VORSICHT:
Um die Gefahr eines elektrischen Stromschlages auszuschließen, entfernen Sie niemals Gehäuseteile auf der Front- oder Rückseite Ihres Gerätes. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Bauteile, die vom Benutzer repariert werden können. Überlassen Sie die Wartung und Reparatur unbedingt qualifiziertem Fachpersonal.

Bezeichnungen der Bedienelemente und ihre Funktionen

Abb. 1



1. **Netzschalter**
   Zum Einschalten Taste drücken.
2. **Fernbedienungssensor**
   Empfängt die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
3. **Magazinlade**
4. **Gesamtwiederholungs-Anzeige**
   Leuchtet auf, wenn Gesamtwiederholung angewählt wurde.
5. **Einzelwiederholungs-Anzeige**
   Leuchtet auf, wenn Einzelwiederholung angewählt wurde.
6. **Multifunktions-Anzeige**
   Anzeigen:
   DISC NO.: Disc-Nummer (1-6) während der Wiedergabe oder im Suchlauf-Betrieb
   TRACK: Nummer des Titels
   PROGRAM NO.: Anzeige der Programm-Nummer
   MINUTE/SECOND: Anzeige der verstrichenen Spielzeit in Min./Sek.
   REPEAT: Funktions-Anzeige für Wiederhol-Betrieb
   ▶ : Wiedergabe-Betrieb (leuchtet auf)
   ▶ : Pause-Betrieb (blinkt)
7. **Titelsprung-Taste (⏮)**
   Ermöglicht schnellen Rücklauf (Titel für Titel), bis gewünschte Disc-Position gefunden wurde.
8. **Speicherprogrammierungs-Taste**
   Taste drücken, um Disc-Nummer für Wiedergabe oder Programmierung anzuwählen.
9. **Programmspeicher-Taste**
   Taste drücken, um die gewählte Auswahl abzuspeichern.
10. **Titelsprung-Taste (⏭)**
    Ermöglicht schnellen Vorlauf (Titel für Titel), bis gewünschte Disc-Position gefunden wurde.
11. **Disc-Nummer-Taste (Disc-Nummer 1-6)**
    Taste drücken, um Disc-Nummer für Wiedergabe oder Programmierung (1-6) anzuwählen.
12. **Wiederhol-Taste**
    Taste drücken, um Wiederhol-Betrieb anzuwählen (ein Titel oder Gesamt).
13. **Anzeigewahl-Taste**
    (Verstrichene Spielzeit/Titel-Nummer)
    Taste drücken, um gewünschte Anzeige anzuwählen: Verstrichene Spielzeit oder Titel-Nummer.
14. **Suchlauf vorwärts-Taste (⏩)**
    Taste drücken, um 5 Titel vorwärts zu überspringen (während Stop-Betrieb). Taste drücken und festhalten, um in schnellen Vorlauf zu kommen (während Wiedergabe-Betrieb).
15. **Suchlauf rückwärts-Taste (⏪)**
    Taste drücken, um 5 Titel rückwärts zu überspringen (während Stop-Betrieb). Taste drücken und festhalten, um in schnellen Rücklauf zu kommen (während Wiedergabe-Betrieb).
16. **Stop-Taste**
    Taste drücken, um Wiedergabe zu stoppen. Sowie die Taste gedrückt wird, werden alle Funktionen unterbrochen.
17. **Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/⏸)**
    Taste drücken, um während des Wiedergabe-Betriebs die Wiedergabe zu unterbrechen. Taste drücken, um während Pause-Betrieb die Wiedergabe fortzusetzen.
18. **Disc-Auswurf-Taste (⏏)**
    Taste drücken, um Disc-Magazin freizugeben. Die Plattenlade wird nach vorne geschoben.
19. **Ausgangs-Anschlußbuchsen**
    Für Verbindungskabel mit RCA-Stecker zum Anschluß an die CD- oder AUX-Buchsen Ihres Verstärkers.
    Bitte beachten Sie, daß die linken und rechten Anschlüsse nicht vertauscht sind. (Rot=rechts - Weiß=links)
20. **Netzkabel**
    In die Netzspannungsbuchse Ihres Verstärkers oder Haussteckdose stecken.
21. **RC-330 Fernbedienung**
    (Siehe Abb. 4, Seite 4)

Abb. 2

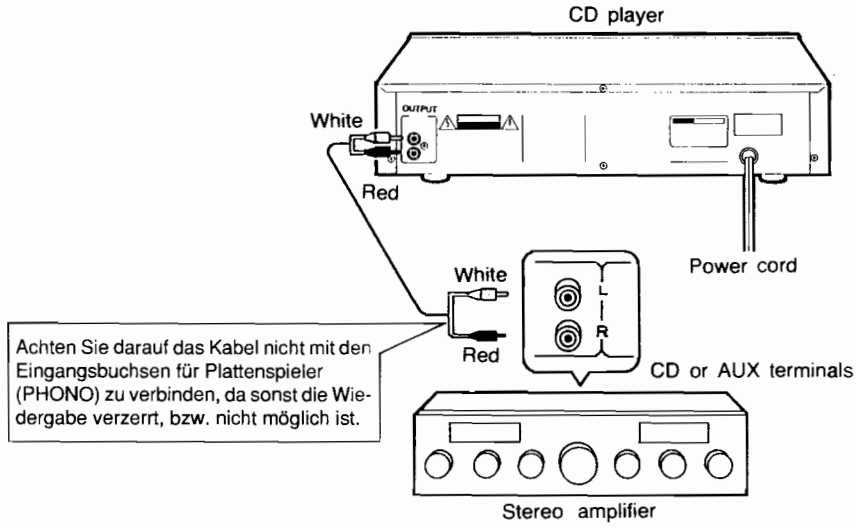


Abb. 3

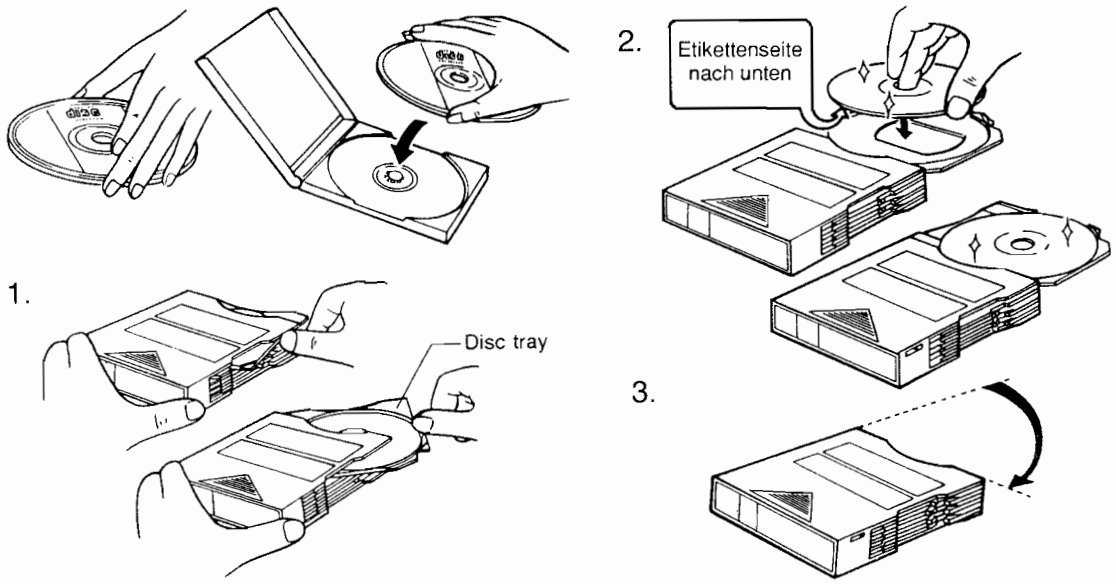
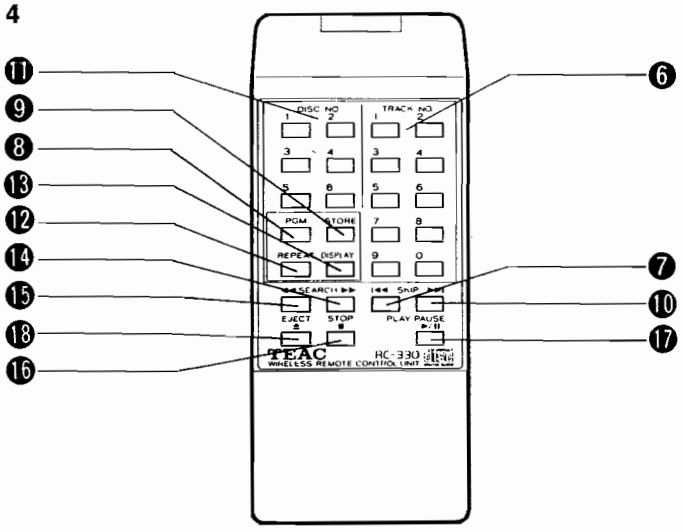


Abb. 4



6. **Titel-Nummer-Taste**
7. **Titelsprung-Taste (⏮)**
8. **Speicherprogrammierungs-Taste**
9. **Programmspeicher-Taste**
10. **Titelsprung-Taste (⏭)**
11. **Disc-Nummer-Taste (Disc-Nummer 1-6)**
12. **Wiederhol-Taste**
13. **Anzeigewahl-Taste (Verstrichene Spielzeit/Titel-Nummer)**
14. **Suchlauf vorwärts-Taste (⏩)**
15. **Suchlauf rückwärts-Taste (⏪)**
16. **Stop-Taste (■)**
17. **Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/⏸)**
18. **Disc-Auswurf-Taste (⏏)**

Abb. 5

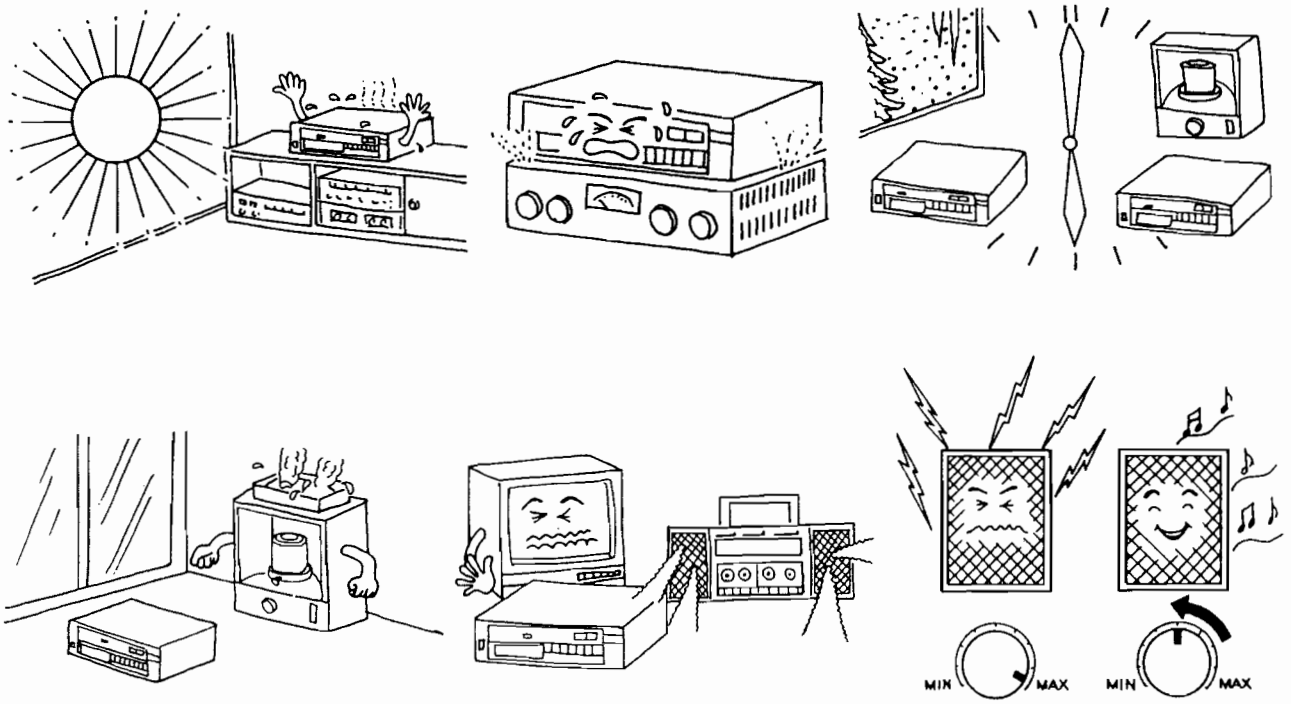


Abb. 6

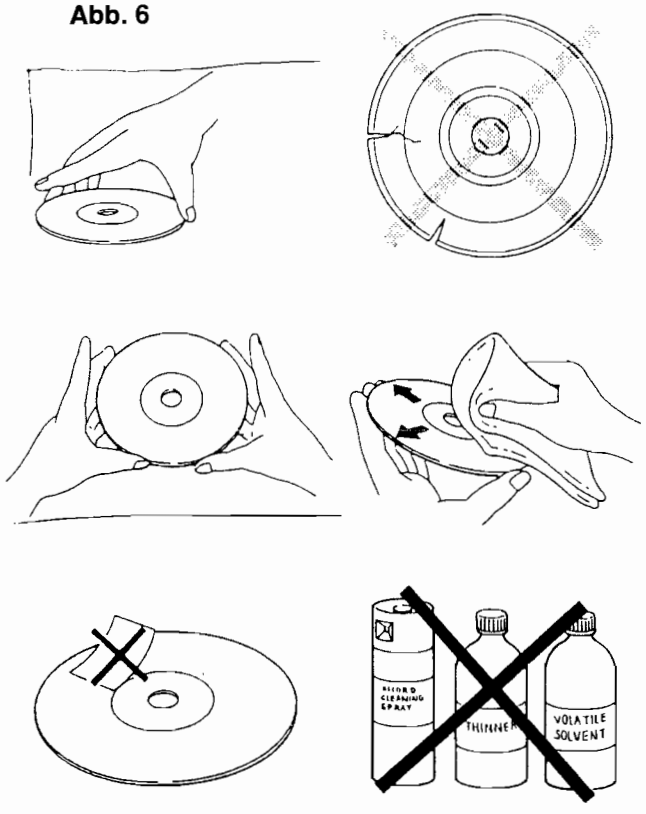
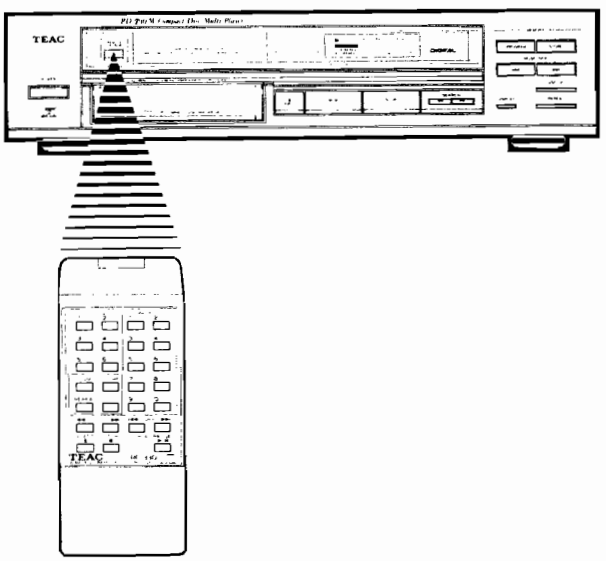


Abb. 7



Laser Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist mit einem Laser ausgestattet. Um eventuelle Augenverletzungen zu vermeiden, dürfen nur qualifizierte Fachleute das Gehäuse öffnen oder Wartungsarbeiten durchführen.

VORSICHT
Andere Bedienungen oder Einstellungen, als die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten, vorzunehmen, könnten zu gefährlichen Verletzungen führen.

GEFAHR
Unsichtbare Laserstrahlen können austreten, wenn das Gerät geöffnet wird und die Sicherheitsabschaltung unterbrochen oder defekt ist. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit dem Laserstrahl.

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen zur Funkentstörung der EEC "82/499/EEC" hergestellt.

Dieses Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bauelemente hergestellt, um die hervorragenden Leistungsdaten zu erreichen.

Zur Beachtung

Obwohl das Gerät sehr robust konstruiert ist, sollte es sorgsam behandelt werden. Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder Kälte über eine längere Zeit aus.
Vermeiden Sie die Einwirkung von Feuchtigkeit, Staub und Erschütterungen.
Bei sorgsamer Behandlung des Gerätes können Sie mit Jahren des ungestörten Betriebes rechnen.

Hinweis
Ihr Gerät trägt eine Identifikationsnummer. Geben Sie diese Nummer zusammen mit der Seriennummer stets an, wenn Sie uns schreiben oder Service benötigen.

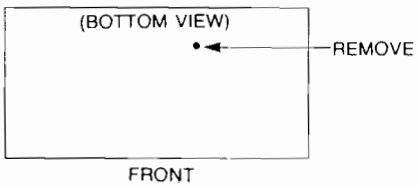
Leistungsmerkmale

* **Mehrfach-Disc-Magazinsystem**
  Zur Anwahl bis zu 6 Discs in Folge
* **Titelprogrammierungs-System**
  Jegliche Titelauswahl (bis 32) von den 6 Discs kann in der gewünschten Reihenfolge wiedergegeben werden, wenn die Titelwahl-Funktion benutzt wird.
* **Titelsuch-System**
  Wenn die Titelsprung-Taste (vor- oder rückwärts) während des Wiedergabe-Betriebs gedrückt wird, werden die gewünschten Titel automatisch von Anfang an wiedergegeben.
* **Manueller Suchlauf-Betrieb**
  Wenn die Suchlauf-Taste (◀◀ oder ▶▶) während des Wiedergabe-Betriebes gedrückt wird, können im Schnellsuchlauf (vor- oder rückwärts) bestimmte Disc-Stellen aufgefunden werden.
* **Wiederhol-Betrieb**
  Ermöglicht drei Arten des Wiederhol-Betriebs: die gesamte Disc, eine Reihe vorgewählter Titel oder den laufenden Titel.
* **Digital-Anzeige (Disc-Nummer/Titel/Min. Sek.)**
  Das Display zeigt den Programm-Status, Bedienungs-Status, sowie die verstrichene Spielzeit für jeden Titel an.
* **Hochwertiges 3-Strahlen Laserdiode Abtastsystem**
* **Gedämpftes ("schwimmendes") Chassis**
  zur Reduzierung von Vibrationsstörungen

Inbetriebnahme

Wichtiger Hinweis

1. Vor Inbetriebnahme entfernen Sie die Transportschraube, wie unten gezeigt.



2. Das abgeschirmte Stereokabel zum Anschluß an die CD- oder AUX-Eingangsbuchsen Ihres Verstärkers, schließen Sie an die LEFT (links) und RIGHT (rechts) LINE-Ausgangsbuchsen des Gerätes an.
3. Wählen Sie am Verstärker die Eingangsquelle an, an die das Gerät angeschlossen ist.
4. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Netzspannungsbuchse Ihres Verstärkers oder mit der Haussteckdose.

Abb. 2

Laden des Magazins

Legen Sie bis zu 6 Discs Ihrer Wahl in das mitgelieferte Magazin. Die Numerierung der Discs beginnt mit 1 für die Disc in der obersten Aufnahme, weiter mit 2 bis 6 bis zur untersten Disc-Aufnahme.

1. Ziehen Sie nur immer eine Disc-Aufnahme zugleich heraus.
2. Legen Sie die Discs mit dem Etikett nach unten ein.

Hinweis
Berühren Sie nicht die Oberfläche der Discs.

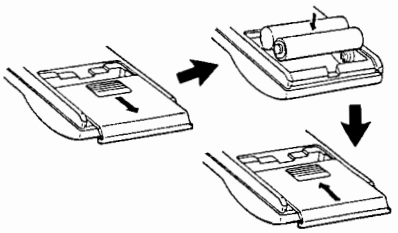
3. Schieben Sie die Disc-Aufnahme wieder zurück.
4. Legen Sie die folgenden Discs in der gleichen Weise ein (Punkte 1-3).

Hinweis
* Ziehen Sie nur immer eine Disc-Aufnahme zugleich heraus. Versuchen Sie nicht gleichzeitig eine weitere Disc-Aufnahme herauszuziehen.
* Legen Sie die Discs mit dem Etikett nach unten ein. Wenn die Discs mit dem Etikett nach oben eingelegt sind, ist eine Wiedergabe nicht möglich.
* Berühren Sie nicht die Oberfläche der Discs.

Abb. 3

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie 2 Batterien Typ "AA" (R6) ein und vergewissern sich, daß die Polaritäten (+) und (-) den Markierungen im Batteriefach entsprechen.



3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Hinweis
Falls die Reichweite der Fernbedienung nachlässt, sind die Batterien vermutlich erschöpft. Ersetzen Sie die Batterien.

Falls Sie die Fernbedienung längere Zeit (1 Monat oder länger) nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen zu verhindern. Falls die Batterien auslaufen sollten, entfernen Sie die Batterien, reinigen Sie das Batteriefach gründlich und setzen neue Batterien ein. Bitte legen Sie keine Gegenstände auf die Fernbedienung, da sich sonst die Batterien erschöpfen, wenn die Tasten ständig gedrückt sind.

Achtung
* Falsches Einsetzen der Batterien kann zu Defekten an der Fernbedienung führen.
* Lassen Sie keine erschöpften oder defekte Batterien in der Fernbedienung. Selbst auslaufsichere Batterien können schädliche Chemikalien freisetzen.
* Verwenden Sie nur (2x) Batterien des Typs "AA" (R6).
* Verwenden Sie nie gebrauchte Batterien zusammen mit neuen.

Fernbedienung

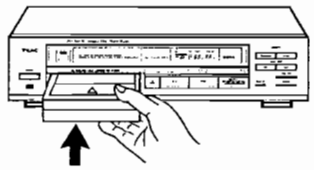
Die Bedienungstasten am Gerät entsprechen denen der Fernbedienung.
Die Ziffern beziehen sich auch auf die Bedienungstasten der Fernbedienung. (Siehe Seite 4 - Fernbedien-Funktionen)

Abb. 4

Hinweis
Die Reichweite der Fernbedienung beträgt 6 Meter. Richten Sie die Fernbedienung beim Gebrauch auf der Sensor am Gerät.

Einsetzen des Magazins (bis zu 6 Discs)

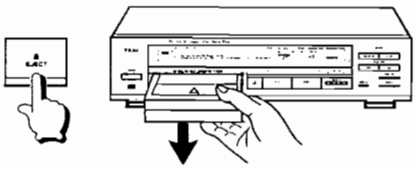
1. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
2. Schieben Sie das Magazin ein, bis Sie ein "Klick"-Geräusch hören. Stellen Sie sicher, daß Sie vorher die gewünschten Discs in das Magazin eingelegt haben.



3. Richten Sie Ihr Audio-System zur Wiedergabe von Discs ein. (Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung Ihrer Audio-Anlage.)

Entnehmen des Magazins

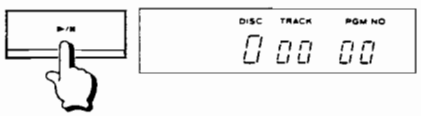
1. Drücken Sie die Disc-Auswurf-Taste, um das Magazin auszuwerfen



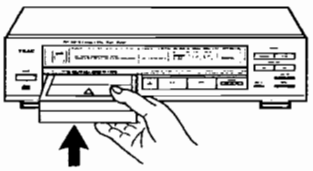
2. Ziehen Sie das Magazin gerade heraus.
3. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät abzuschalten.

Wiedergabe

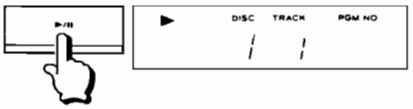
1. Schalten Sie das Gerät ein.
   Hinweis
   Das Gerät verbraucht keine Netzspannung, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist.



2. Schieben Sie das Magazin ein, bis Sie ein "Klick"-Geräusch hören.



3. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II) einmal. Die Wiedergabe-/Pause-Anzeige (▶) leuchtet auf und die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel der ersten Disc. Die Digital-Anzeige zeigt Disc-Nummer "1".



Ende des letzten Titel der ersten Disc.

Anfang des ersten Titel der zweiten Disc.

Hinweis
* Die Titel-Nummer blinkt, während das Gerät nach dem ersten Titel der ersten Disc sucht.
* Bei Ende des letzten Titels der ersten Disc, lädt das Gerät die zweite Disc und beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel der zweiten Disc.
* Falls Sie nur eine Disc abspielen wollen, laden Sie diese in die erste Disc-Aufnahme und beginnen mit der Wiedergabe.
  Nach der Wiedergabe des letzten Titels, sucht das Gerät die verbleibenden 5 (leeren) Disc-Aufnahmen durch und schaltet dann auf Stop.

Beispiel:
* Keine Disc in der zweiten Disc-Aufnahme.

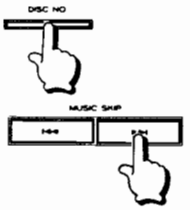
4. Sowie das Ende der sechsten Disc erreicht ist, schaltet der Player auf Stop-Betrieb und geht an den Anfang der ersten Disc.

Ende des letzten Titel der sechsten Disc.

(Stop-Betrieb)

Wiedergabe eines gewünschten Titels

Die Wiedergabe startet mit dem angewählten Titel der gewünschten Disc und wird bis zum Ende des letzten Titel der sechsten Disc fortgesetzt.
1. Wählen Sie (während Wiedergabe oder Stop-Betrieb) mit der Disc-Nummer-Taste die gewünschte Disc-Nummer und mit der Titelsprung-/Titel-Nummer-Taste (⏮ ⏭) den gewünschten Titel.



2. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II) um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Der achte Titel der sechsten Disc.

Hinweis
* Die Titelanzeige blinkt, während das Gerät nach dem gewünschten Titel sucht.
* Wenn nur eine Disc-Nummer angewählt wurde, beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel der angewählten Disc.

Wenn nur eine Disc-Nummer angewählt wurde.

* Wenn nur eine Titel-Nummer angewählt wurde, beginnt die Wiedergabe mit dem angewählten Titel der ersten Disc.

Wenn nur eine Titel-Nummer angewählt wurde.

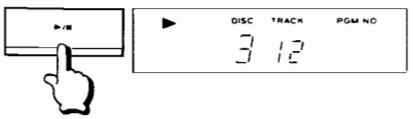
* Wenn eine Titel-Nummer mit der Suchlauf-Taste (◀◀ ▶▶) während des Stop-Betriebs angewählt wurde, wird der gewünschte Titel im schnellen Suchlauf angefahren.

Hinweis

* Wenn eine Titel-Nummer, die nicht auf der Disc vorhanden ist, angewählt wird, beginnt die Wiedergabe mit dem letzten Titel der Disc.

Anwahl eines nicht vorhandenen Titels auf der dritten Disc.

Wiedergabe beginnt mit dem letzten Titel der dritten Disc.

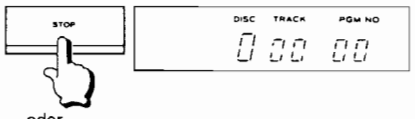


* Die Wiedergabe kann nicht mit einer Disc-Nummer einer Magazinlade beginnen, die keine Disc enthält.
* Direkt-Wiedergabe oder Titel-Suche ist nicht möglich, wenn ein Programm während Stop-Betrieb eingegeben wird.

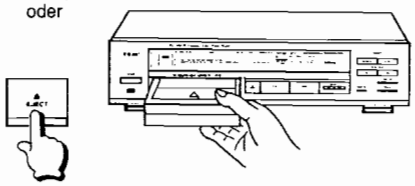
Beenden der Wiedergabe

Drücken Sie die Stop-Taste (■) oder Disc-Auswurf-Taste (▲).

* Sowie Sie die Stop-Taste (■) gedrückt haben, schaltet der Player auf Stop-Betrieb und geht an den Anfang der ersten Disc.
* Wenn Sie die Disc-Auswurf-Taste (▲) drükken, wird das Disc-Magazin freigegeben.



oder



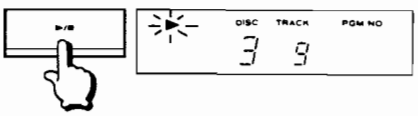
Magazin-Freigabe

Pause-Betrieb

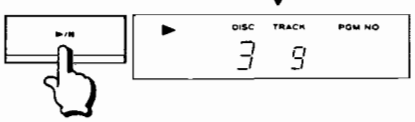
zur kurzzeitigen Unterbrechung der Wiedergabe.

1. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II). Die Wiedergabe-/Pause-Anzeige (▶) blinkt; der Player verbleibt an dieser Wiedergabe-Position.

Pause-Betrieb beim neunten Titel der dritten Disc.

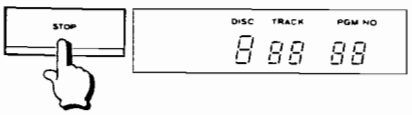


2. Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie wieder die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II).



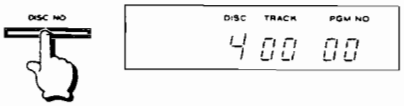
Pause-Betrieb am Anfang eines Titels

1. Drücken Sie die Stop-Taste (■).



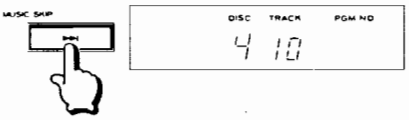
2. Wählen Sie die Disc-Nummer mit der Disc-Nummer-Taste.

Anwahl der vierten Disc.

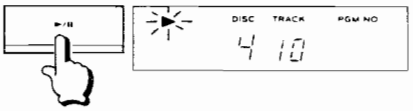


3. Wählen Sie die Titel-Nummer mit der Titelsprung-/Titel-Nummer-Taste (⏮ ⏭).

Anwahl des zehnten Titels.



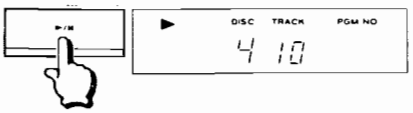
4. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II) zweifach; die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶) blinkt.



Hinweis

* Die Titel-Nummer fängt nach einigen Sekunden an zu blinken, während das Gerät nach dem gewünschten Titel sucht.

5. Um mit der Wiedergabe zu beginnen, drücken Sie nochmals die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II).



Titelsuch-Betrieb

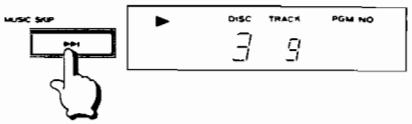
Mit dieser Funktion können Sie während des Wiedergabe- oder Stop-Betriebs rasch den Anfang eines gewünschten Titels auffinden. Ferner können - falls gewünscht - jegliche Anzahl von Titels während des Such-Betriebes übersprungen werden.

* Wenn die Titelsprung-Taste (⏭) einmal gedrückt wird, springt die Wiedergabe an den Anfang des nächsten Titels. Wenn die Titelsprung-Taste gedrückt gehalten wird, springt die Wiedergabe den Anfang der weiter folgenden Titel an. (Während der programmierten Wiedergabe, springt die Wiedergabe zum Anfang des folgenden Programm-Teils.)
* Wenn die Titelsprung-Taste (⏮) einmal gedrückt wird, springt die Wiedergabe an den Anfang des gerade wiedergegebenen Titels zurück. Wenn die Titelsprung-Taste gedrückt gehalten wird, springt die Wiedergabe den Anfang der vorherigen Titel an. (Während der programmierten Wiedergabe, springt die Wiedergabe zum Anfang des vorherigen Programm-Teils.)

Hinweis

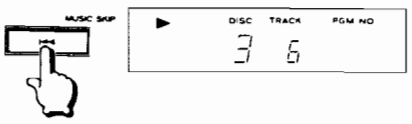
* Die Titel-Nummer Anzeige fängt nach einigen Sekunden an zu blinken, immer wenn die Wiedergabe an den Anfang eines jeden Titels jeder Disc springt (vorwärts oder rückwärts).

Beispiel: Springt um einen Titel vom achten Titel der dritten Disc vorwärts.



Einmal drücken

Beispiel: Springt um zwei Titel vom achten Titel der dritten Disc rückwärts.



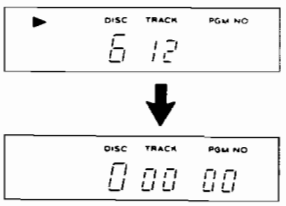
Ständig drücken

Suchlauf-Betrieb

Mit dieser Funktion können Sie während des Wiedergabe-Betriebs rasch die Disc vorwärts oder rückwärts durchhören, um den gewünschten Titel zu finden. Achten Sie auf den Mithörton Ihrer Lautsprecher oder Kopfhörer während des Suchlauf-Betriebs. (Nur während des Wiedergabe-Betriebs).
Sowie die Taste losgelassen wird kehrt das Gerät in den normalen Wiedergabe-Betrieb zurück.

* Wenn die Suchlauf-Taste (▶▶) während der Wiedergabe gedrückt gehalten wird, können Sie die Disc schnell vorwärts durchhören. Sowie das Ende der Disc erreicht ist, schaltet das Gerät auf Stop-Betrieb.

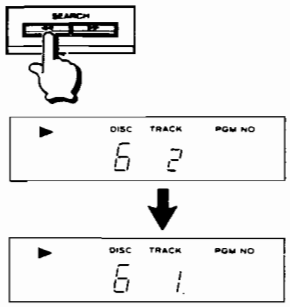
Beispiel: Wenn das Ende des letzten Titels der sechsten Disc erreicht ist.



(Stop-Betrieb)

* Wenn die Suchlauf-Taste (◀◀) während der Wiedergabe gedrückt gehalten wird, können Sie die Disc schnell rückwärts durchhören. Sowie der Anfang der Disc erreicht ist, schaltet das Gerät auf Wiedergabe-Betrieb.

Beispiel: Wenn der Anfang der sechsten Disc erreicht ist.

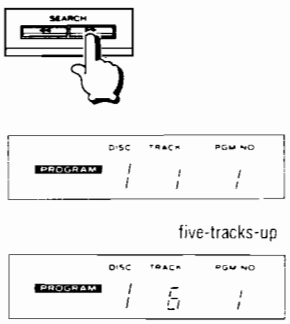


(Wiedergabe in Time-Betrieb)

Hinweis

* Wenn Sie sich im Titelprogrammierungs-Betrieb, indem Sie die Suchlauf-Tasten (◀◀) oder (▶▶) benutzen, befinden, wird die gewählte Anzahl der programmierten Titel vorwärts oder rückwärts mit hoher Geschwindigkeit durchgespielt.

Beispiel: Titelprogrammierungs-Betrieb (Stop-Betrieb).

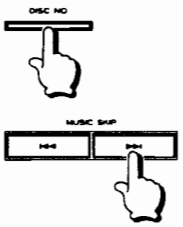


Programmierter Wiedergabe-Betrieb

* Mit dieser Funktion können Sie Titel von Discs im Magazin in beliebiger Reihenfolge wiedergeben.
* Indem Sie Disc-Nummern von 1 bis 6 und Titel-Nummern von 1 bis 99 anwählen, können Sie bis zu 32 Titel in einer gewünschten Reihenfolge wiedergeben.

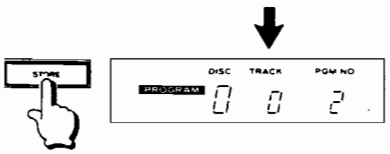
1. Während des Stop-Betriebs drücken Sie die Speicherprogrammierungs-Taste (PGM), um die Programmierung einzuleiten. Die Programm-Anzeige leuchtet auf.

2. Geben Sie die gewünschte Disc-Nummer mit der Disc-Nummer-Taste und eine Titel-Nummer mit der Titelsprung-/Titel-Nummer-Taste (⏮/⏭) ein.



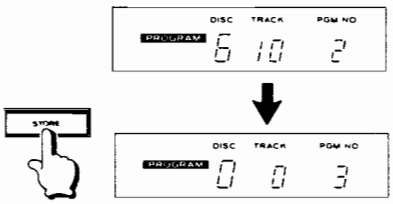
Die erste Programmierung

3. Drücken Sie die Programmspeicher-Taste; die erste Kombination ist nun programmiert und abgespeichert. Die nächste Kombination kann eingegeben werden.

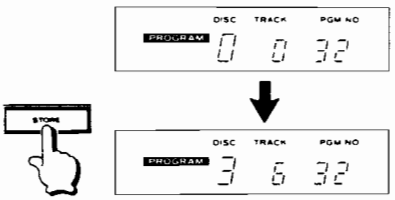


4. Wiederholen Sie die Schritte 2. und 3. für alle gewünschten Kombinationen (maximal 32).

Die zweite Programmierung



Die 32ste Programmierung



(Programm-Schritt)

Hinweis

Bei jeder Programmierung einer Kombination zeigt das Display den Programm-Schritt, die programmierte Disc- und Titel-Nummer an.

5. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/II), um mit der Wiedergabe der programmierten Titel und Discs in der eingegebenen Reihenfolge zu beginnen.

Hinweis

Sowohl die Titel- als auch Programm-Nummern blinken, während das Gerät den Anfang des nächsten Titels sucht.

Beispiel: Die erste Kombination wird zuerst wiedergegeben.

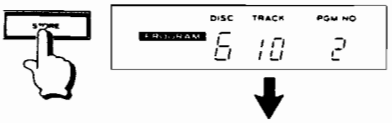
Ergänzung oder Änderung der Programmierung

1. Drücken Sie die Speicherprogrammierungs-Taste; die Programmanzeige leuchtet auf.

Die Anzeige zeigt die erste programmierte Kombination.

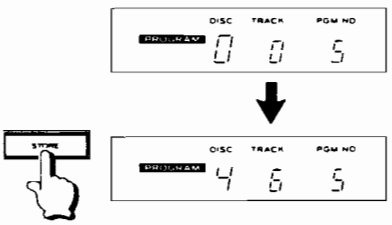
2. Drücken Sie die Programmspeicher-Taste, um die programmierte Kombinations-Nummer zu überprüfen. Das Display zeigt die programmierte Disc- und Titel-Nummer, sowie die Programmschritt-Nummer an.

Die Anzeige zeigt die zweite programmierte Kombination.



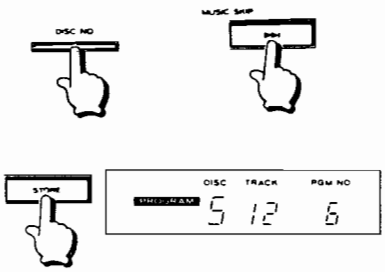
3. Fahren Sie fort die Programmspeicher-Taste zu drücken bis die Kombinations-Nummer sich nicht mehr erhöht.

Beispiel: Hinzufügen einer neuen Kombination im fünften Programmschritt.



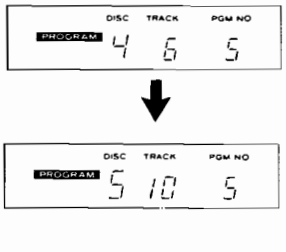
Drücken Sie kontinuierlich Schritt für Schritt.

4. Gehen Sie entsprechend den Schritten 2., 3. und 4. im programmierten Wiedergabe-Betrieb vor.



5. Wenn Sie die Programmierung ändern wollen, drücken Sie die Stop- und Programmspeicher-Tasten, bis das Display den Programmschritt anzeigt, den Sie ändern möchten. Geben Sie die neue Disc-Nummer mit der Disc-Nummer-Taste und die neue Titel-Nummer mit der Titelsprung-/Titel-Nummer-Taste (⏮ ⏭) ein und drücken Sie die Programmspeicher-Taste.

Beispiel: Änderung des fünften Programmschritts



Hinweis
Wenn Sie zur Normal-Wiedergabe zurückkehren möchten, drücken Sie die Programmspeicher-Taste so lange, bis die Programm-Anzeige erlischt.

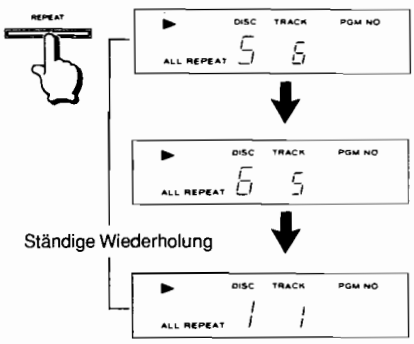
Der Programmspeicher kann nur vollständig gelöscht werden, indem Sie die Disc-Auswurf-Taste (⏏) drücken.

Wiederhol-Wiedergabe-Betrieb

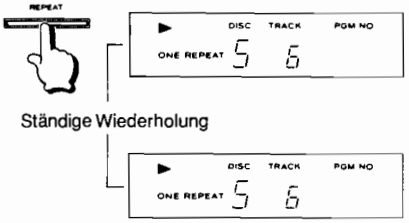
Sie können drei Arten des Wiederhol-Betriebs wählen: die gesamte Disc, einen Titel oder eine Reihe vorgewählter Titel.

Wiederholung der gesamten Disc
Starten Sie die Normal-Wiedergabe, indem Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/⏸) drücken oder die Titel-Anwahl benutzen. Vor oder während der Normal-Wiedergabe drücken Sie die Wiederhol-Taste, bis die "ALL REPEAT"-Anzeige aufleuchtet.
Jetzt werden alle Discs im Magazin ständig wiederholt. Sowie das Ende der letzten Disc erreicht ist, beginnt die Wiedergabe erneut mit dem ersten Titel der ersten Disc bis zum letzten Titel der letzten Disc, usw., bis Sie die Stop-Taste drücken.

Wenn der letzte Titel der sechsten Disc erreicht ist

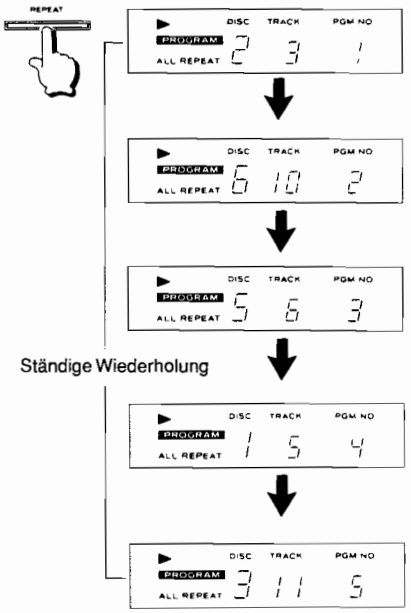


Wiederholung eines bestimmten Titels
Drücken Sie die Wiederhol-Taste, bis die "ONE REPEAT"-Anzeige aufleuchtet. Der gewünschte Titel wird nun wiederholt. Sowie das Ende des Titels erreicht ist, beginnt die Wiedergabe erneut von Anfang an, usw., bis Sie die Stop-Taste drücken.



Wiederholung vorgewählter Titel
Nachdem Sie die gewünschten Titel programmiert und abgespeichert haben, drücken Sie während der Wiedergabe die Wiederhol-Taste, bis die "ALL REPEAT"-Anzeige aufleuchtet. Die programmierten Titel werden nun in der vorgegebenen Reihenfolge ständig wiederholt, bis Sie die Stop-Taste drücken.

Beispiel: Wiedergabe beginnt mit der ersten programmierten Kombination



Wiedergabe der o.a. Kombinationen, beginnend mit der ersten Kombination.

Hinweis
* Jede Titel-Nummer mit dem dazugehörigen Programmschritt blinkt für einige Sekunden, wenn das Gerät den Anfang des Titels sucht.
* Sie können den Wiederhol-Betrieb verlassen, indem Sie die Wiederhol-Taste solange drücken, bis die "ONE"- oder "ALL REPEAT"-Anzeige erlischt.

Betriebsbedingungen

* Stellen Sie das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort auf, wo es keiner hohen Temperatur und Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder die Nähe zu Heizkörpern, etc. Übermäßige Wärme, sowie eine feuchte oder staubige Umgebung kann den Bauelementen schaden, zu Fehlfunktionen führen oder Gefahren auslösen.
* Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die Hitze entwickeln.
* Vermeiden Sie die Nähe zu Tunern, Fernsehern, etc. Dabei kann es zu Ton- oder Bildstörungen kommen. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall mit dem Netzschalter aus.
* Wenn das Gerät aus kühler Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird, oder die Raumtemperatur rasch ansteigt, kann sich Kondensationsfeuchtigkeit an der Abtasteinheit niederschlagen, was zu Störungen führen kann. In diesem Fall belassen Sie das Gerät ca. eine Stunde im Raum oder steigern die Raumtemperatur langsam, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
* Da die Discs sich durch einen - verglichen mit herkömmlichen Schallplatten - sehr hohen Signal-Störspannungsabstand und großem Dynamikumfang auszeichnen, kann ein Rauschen vor Beginn der Wiedergabe nicht mehr gehört werden. Demzufolge stellen Sie die Lautstärke Ihres Verstärkers nicht zu hoch ein. Wenn die Lautstärke bei leisen Passagen zu hoch eingestellt ist, kann es vorkommen, daß durch plötzliche, sehr laute Passagen Ihre Lautsprecher beschädigt werden.

Handhabung der Discs

1. Verwenden Sie nur Discs mit den u.a. Zeichen (Optical Audio Digital Discs).

2. Berühren Sie nicht die Oberfläche der Discs. Fassen Sie sie nur an den Rändern oder an einem Rand und dem Mittelloch an.

3. Kleben Sie nichts auf die Platten und zerkratzen nicht die Oberfläche.

4. Die Discs rotieren im Gerät mit hoher Geschwindigkeit. Verwenden Sie daher keine beschädigten (angebrochen, wellig, etc.) Discs.

Reinigung der Discs

* Fingerabdrücke oder andere Verunreinigungen beeinflussen nicht direkt die Wiedergabe der Discs. Je nach Grad der Verschmutzung, kann der reflektierte Abtaststrahl jedoch an Intensität verlieren, was eine Verminderung der Wiedergabequalität zur Folge haben kann. Reinigen Sie die Discs daher mit einem weichen, trockenen Tuch von innen nach außen.
* Verwenden Sie dazu keine Plattenreiniger oder Antistatiksprays. Auch nicht Benzin, Verdünner oder andere aggressive Flüssigkeiten, die die Platte beschädigen könnten.

Handhabung der Fernbedienung RC-330

* Auch innerhalb der Reichweite der Fernbedienung kann es zu Funktionsstörungen kommen, wenn zwischen der Fernbedienung und dem Gerät Hindernisse sind, oder die Fernbedienung ungenau auf das Gerät gerichtet wird.
* Wenn das Gerät in der Nähe von anderen Geräten, die Infrarot-Strahlen aussenden, aufgestellt ist, oder die Verwendung anderer Infrarot-Fernbedienungen, kann zu Fehlfunktionen führen. Ebenso kann die Verwendung dieser Fernbedienung zu Fehlfunktionen der anderen Geräte führen.

Handhabung der Magazine

* Achten Sie beim Einsetzen des Magazins auf die korrekte Lage.
* Lagern Sie die Magazine nicht an warmen Orten und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
* Lassen Sie das Magazin nicht fallen und vermeiden Sie Stoßeinwirkung. Behandeln Sie eingezogene Magazinladen vorsichtig.
* Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder andere aggressive Flüssigkeiten, die dem Magazin schaden könnten.

Magazin Multi-CD-Player mit diesem Zeichen und Magazine mit dem selben Zeichen sind kompatibel für 12cm (5") Discs.

Hinweis

* Um 8cm Single CDs abspielen zu können, benötigen Sie das separat lieferbare Multi-Play Magazin MD-61P. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit der Bedienungsanleitung vertraut.
* 8cm Single-CD Adapter
  Selbst Adapter, die den empfohlenen Spezifikationen entsprechen, können ggf. nicht einsetzbar sein. Wir empfehlen die Verwendung des Multi-Play Magazins MD-61P.
* Legen Sie niemals eine 8cm Single-CD oder den Adapter in ein 12cm Standard Magazin. Dies könnte zu gravierenden Schäden an Ihrem Gerät führen.

CD-Magazine

MD-60P	Magazin für sechs 12cm Discs
MD-61P	Magazin für sechs 8cm Discs

Hinweis

12cm und 8cm Discs können nicht gleichzeitig in ein Magazin eingelegt werden.

Wartung

* Zur Reinigung des Gehäuses verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung, verwenden Sie ein leicht mit einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch. Wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie Benzin, Verdünner, etc.

Technische Daten

AUDIO

Anzahl der Kanäle: 2
Frequenzgang: 2- 20.000Hz, ±1dB
Störspannungsabstand: Größer als 93dB (bei 1kHz)
Dynamikumfang: Größer als 90dB (bei 1kHz)
Klirrfaktor: 0,01% (bei 1kHz)
Gleichlaufschwankungen: Nicht meßbar (Quarz-Genauigkeit)
Kanaltrennung: Besser als 85dB (bei 1kHz)
Ausgangspegel: 2,0Vrms

ABTASTUNG

Typ: Optische 3-Strahl-Laser Abtastung
Linsensystem: 2-dimensional, parallel geführt
Laser-Typ: AlGaAs Halbleiter-Laser
Wellenlänge: 790nm

SIGNAL-FORMAT

D/A Converter: Dual 16-Bit linear
Error-Correction: CIRC (Cross Interleave Reed Solomon Code)
Sampling Frequenz: 44,1kHz
Kanal Modulations-Code: EFM (Eight to Fourteen Modulation)
Kanal Bit-Rate: 4,3218Mb/Sek.
Filter: 4-fach Oversampling Filter

ALLGEMEIN

Spannungsversorgung: 120/220V Wechselspannung, 50/60Hz
Leistungsaufnahme: 11W
Abmessungen: 435x101x332mm (BxHxT)
Gewicht (netto): 5,2kg
Mitgeliefertes Zubehör: IR-Fernbedienung (RC-330), 2 Batterien (Typ: SUM-3,"AA", "R6"), 6-Disc-Magazin (MD-60P), Audio-Verbindungskabel

DISCS

Typ: Compact Disc
Spielzeit: ca. 60Min/ca. 20Min.
Durchmesser: 120mm/80mm
Dicke: 1,2mm
Abtastgeschwindigkeit: 1,2 - 1,4m/Sek.
Spurbreite: 1,6µm

Änderungen jederzeit vorbehalten.

Störungsüberprüfungen

Falls Sie Probleme mit dem Gerät haben sollten, versuchen Sie die Störung anhand der folgenden Liste zu beseitigen, bevor Sie die Hilfe eines qualifizierten Kundendienstes in Anspruch nehmen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Magazin wird nicht ausgeworfen, wenn die Disc-Auswurf-Taste gedrückt wird.	Netzstecker nicht in der Steckdose. Netzschalter nicht eingeschaltet.	Netzstecker einstecken. Netzschalter einschalten.
Gerät stoppt sofort nach Start der Wiedergabe. Gerät unterbricht oder stoppt während der Wiedergabe.	Disc verkehrt herum eingelegt. Disc verunreinigt.	Legen Sie die Disc richtig herum ein. Reinigen Sie die Oberfläche der Disc.
Kein Ton.	Audio-Kabel falsch angeschlossen.	Verbinden Sie mit den Audio-Kabel die Ausgänge des CD-Players mit den Eingängen Ihres Verstärkers.
Wiedergabe verzerrt.	Falscher Anschluß an Verstärker. Verstärker-Pegel zu hoch. Signal wird verzerrt.	CD-Player an die dafür vorgesehenen Eingänge des Verstärkers anschließen. Ausgangspegel des Verstärkers reduzieren.
Eine bestimmte Stelle eines Titels wird gestört wiedergegeben, ausgelassen oder wiederholt.	Verschmutzte Disc. Defekte Disc.	Disc reinigen. Disc wechseln.
Fernbedienung funktioniert nicht.	Erschöpfte Batterien. Entfernung zum Gerät zu groß, oder Ausrichtung falsch. Hindernis zwischen Fernbedienung und Gerät.	Batterien wechseln. Der Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät sollte nicht mehr als 6 Meter betragen. Fernbedienung von einer anderen Position aus verwenden, oder Hindernis beseitigen.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das

COMPACT DISC-SPIELER PD-700M

(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

AMTSBLATT 163/1984, VFG 1045/1984, VFG 1046/1984

(Amtsblattverfügung)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

TEAC CORPORATION

Name des Herstellers/Importeurs

TEAC Deutschland GmbH

Bahnstraße 12 · D-6200 Wiesbaden-Erbenheim · Bundesrepublik Deutschland